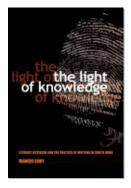


Note on Transliteration

Published by

Cody, Francis. The Light of Knowledge: Literacy Activism and the Politics of Writing in South India. 1 ed. Cornell University Press, 2013. Project MUSE. https://dx.doi.org/10.1353/book.43595.



➡ For additional information about this book https://muse.jhu.edu/book/43595



Note on Transliteration

Tamil terms have been transliterated in the text and in transcripts using the University of Madras Tamil Lexicon scheme. For the sake of readability, names of people, deities, political parties, castes, and places appear in their more recognizable Anglicized forms, for example, "Pudukkottai" or "Rajalakshmi." When appearing as discrete words, Tamil terms are pluralized in the English manner, by adding an "s." Most non-Tamil Indian terms are employed without diacritics, using commonly recognized Anglicized spellings. All translations from Tamil speech and from written texts in Tamil are mine unless otherwise noted. In a number of passages and transcripts I have represented spoken forms according to local spoken convention rather than literary spelling conventions, in the same manner as Tamil fiction authors but in transliteration.

The Light of Knowledge